

Verslag van de 23^e vergadering van het algemeen bestuur van het Openbaar Lichaam Duits-Nederlands Grenspark Maas-Swalm-Nette op donderdag 17 mei 2013 in Roermond	Niederschrift der 23. Sitzung der Verbandsversammlung des Zweckverbands Deutsch-Niederländischer Naturpark Maas-Schwalm-Nette vom Donnerstag, den 17. Mai 2013 in Roermond
---	---

<p>Presentielijst / Anwesenheitsliste</p> <p>Aanwezige (plv.) bestuursleden / anwesende (stellvertr.) Mitglieder der Verbandsversammlung</p> <p>J. Dijcks, (gemeente Echt-Susteren) T. Fegers (Naturpark Schwalm-Nette, Stadt Mönchengladbach) G. IJff (gemeente Roermond) H. Kilders (Naturpark Schwalm-Nette, Kreis Kleve) P. Ottmann (voorzitter / Vorsitzender, Naturpark Schwalm-Nette, Kreis Viersen) Dr. F. Schmitz (Naturpark Schwalm-Nette, Kreis Heinsberg) H. Schmitz (Naturpark Schwalm-Nette, Kreis Viersen) J. Smolenaars (gemeente Beesel) J. Teeuwen (plv. voorzitter / Stellv. Vorsitzender, gemeente Venlo)</p> <p>Adviserende bestuursleden / beratende Mitglieder:</p> <p>Mevr./Frau H. Gorissen (provincie Limburg) R. Seelig (MKULNV NRW)</p>	<p>Gasten / Gäste</p> <p>M. Puschmann (Geschäftsführer Naturpark Schwalm-Nette)</p> <p>Medewerkers secretariaat / Mitarbeiter Geschäftsstelle</p> <p>L. Reyrink Mevr./Frau S. Weich</p> <p>Afwezig met kennisgeving / entschuldigt</p> <p>J. Brouns (gemeente Maasgouw) H. Hansmann (Bezirksregierung Düsseldorf) Mevr./Frau Dr. M. Reyniers (Ministerie ELI) A. Thomassen (gemeente Leudal) C. Wolfhagen, (gemeente Roerdalen)</p>
---	---

AP		TOP	
23.1	Opening	23.1	Eröffnung
	De voorzitter heer Ottmann opent de vergadering. Hij stelt vast dat de vergadering bevoegd is besluiten te nemen.		Der Vorsitzende Herr Ottmann eröffnet die Sitzung und stellt die Beschlussfähigkeit fest.
23.2	Vaststellen verslag van de 22^e vergadering van het algemeen bestuur d.d. 21.11.2012	23.2	Beschluss der Niederschrift der 22. Sitzung der Verbandsversammlung vom 21.11.2012
	Het verslag wordt ongewijzigd vastgesteld.		Die Niederschrift wird ohne Anmerkungen genehmigt.

23.3 Mededelingen	23.3 Mitteilungen
<p>23.3.1 De geactualiseerde ledenlijst van het algemeen bestuur wordt voor kennisgeving aangenomen.</p> <p>23.3.2 De lijst van ingekomen en verzonden stukken wordt voor kennisgeving aangenomen. Dhr. A. Thomassen vertegenwoordigt nu de gemeente Leudal in het Algemeen Bestuur i.p.v. van dhr. P. Vogels.</p> <p>23.3.3 Mondelinge mededelingen: De secretaris deelt mede dat in samenwerking met de Wirtschaftsförderungsgesellschaft van de Kreis Viersen en de natuurorganisaties langs de Duits-Nederlandse grens een positiepapier is geformuleerd t.b.v. het nieuwe INTERREG V programma. Het doel is aandacht te besteden aan de thema's natuur en landschap, recreatie en toerisme, om deze op te nemen in het nieuwe programma.</p>	<p>23.3.1 Die aktualisierte Liste der Mitglieder der Verbandsversammlung wird zur Kenntnis genommen.</p> <p>23.3.2 Die Übersicht der ein- und ausgegangenen Schriftstücke wird zur Kenntnis genommen. Herr A. Thomassen ist nun für Herrn P. Vogels Vertreter der Gemeinde Leudal in der Verbandversammlung.</p> <p>23.3.3 Mündliche Mitteilungen: Der Geschäftsführer teilt mit, dass in Zusammenarbeit mit der Wirtschaftsförderungsgesellschaft des Kreises Viersen sowie Naturorganisationen entlang der deutsch-niederländischen Grenze ein Positionspapier formuliert wurde. Ziel ist, im Rahmen der Konzipierung des neuen INTERREG V Programmes für die Themen Natur und Landschaft sowie Naherholung und Tourismus zu werben, damit diese ins neue Programm implementiert werden.</p>
23.4 Jaarverslag 2012	23.4 Jahresbericht 2012
De voorzitter, dhr. Ottman wijst op de verscheidenheid van het projectmatige werken van het Grenspark Maas-Swalm-Nette, zoals uit het overzichtelijke jaarverslag blijkt. Het jaarverslag wordt ongewijzigd vastgesteld.	Der Vorsitzende, Herr Ottmann, weist auf die Vielseitigkeit der Projektarbeit des Naturparks Maas-Schwalm-Nette hin, die aus dem anschaulichen Jahresbericht hervorgeht. Der Jahresbericht wird ohne weitere Anmerkungen beschlossen.
23.5 Jaarrekening 2012	23.5 Jahresrechnung 2012
Door meerwerk in het kader van projecten kon een overschot bereikt worden, dat binnen de begroting 2014 voor personeelkosten ingezet zal worden. Onder overige vorderingen (pagina 4 jaarrekening) vallen o.a. de declaraties aan de INTERREG projecten, die al zijn ingediend maar nog niet uitbetaald.	Durch die Mehrarbeit im Rahmen von Projekten konnte ein Überschuss erwirtschaftet werden, der im Haushalt 2014 für Personalkosten Verwendung findet. Unter sonstige Forderungen (Seite 4 der Jahresrechnung) fallen die Fördermittel der INTERREG-Projekte, die bereits eingereicht sind, jedoch noch nicht ausgezahlt wurden.
23.6 Dechargeren van het Dagelijks Bestuur	23.6 Entlastung des Verbandsvorstands
De jaarrekening wordt unaniem vastgesteld en het Dagelijks Bestuur wordt gedechargeerd.	Die Jahresrechnung wird einstimmig beschlossen und der Verbandsvorstand wird einstimmig entlastet.

23.7 Nadere voorwaarden en gevolgen uittreding gemeente Maasgouw	23.7 Bedingungen und weitere Maßnahmen Austritt der Gemeinde Maasgouw
<p>De secretaris ligt kort toe, dat de gemeente Maasgouw haar lidmanschap aan het samenwerkingsverband Grenspark heeft opgezegd. Maasgouw ziet in de verdere samenwerking binnen het Grenspark geen meerwaarde en wil in de toekomst versterkt met België samenwerken. De voorzitter dhr. Ottmann uit zijn teleurstelling erover, dat de gemeente die pas kort geleden met de aanleg van een van de premiumwandelpistes binnen het Grenspark heeft kunnen profiteren van een INTERREG project, nu het Grenspark verlaat.</p> <p>In de algemene regeling staat dat het Algemeen Bestuur over de gevolgen en voorwaarden van de uittreding van een lid moet besluiten. Daartoe is door het dagelijks bestuur het in de bijlage 23.7 (notitie uittreding Maasgouw NL) verwoorde voorstel opgesteld.</p> <p>Ten aanzien van de uittreding neemt het algemeen bestuur unaniem de volgende besluiten:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 M.i.v. 1 januari 2014 te stoppen met de inhoudelijke belangenbehartiging van de deelnemer Maasgouw door het Grenspark. 2 M.i.v. 1 januari 2014 de gemeente Roerdalen een permanent plaats in het algemeen bestuur te geven (vertegenwoordiger en plv. lid). De gemeenten Leudal en Beesel wisselen om de twee jaar van regulier lid naar plaatsvervangend lid en vervangen elkaar. De gemeente Leudal is regulier lid tot eind 2014 en de gemeente Beesel plaatsvervangend lid. 3 Kosten die binnen vier begrotingsjaren na de daadwerkelijke uittreding per 1 januari 2014 van de deelnemer ontstaan als gevolg van negatieve exploitatiesaldo's en/of bij vereffening, naar rato te verhalen op de gemeente Maasgouw. <p>Voorgesteld wordt te onderzoeken of de algemene regeling aangepast</p>	<p>Der Geschäftsführer erläutert kurz den Sachstand, dass die Gemeinde Maasgouw ihre Mitgliedschaft im Zweckverband Naturpark MSN gekündigt hat. Maasgouw sieht in der Zusammenarbeit im Naturpark keinen Mehrwert und will sich künftig mehr auf die Zusammenarbeit mit Belgien konzentrieren. Der Vorsitzende Landrat Ottmann äußert seine Enttäuschung darüber, dass eine Gemeinde, die erst kürzlich durch Anlage eines Premiumwanderweges von einem INTERREG Projekt profitieren konnte, nun den Verband verlässt.</p> <p>Die Satzung schreibt vor, dass die Verbandsversammlung über Folgen und Bedingungen des Austritts eines Mitglieds beschließt. Der Vorstand hat die in der Anlage 23.7 (Tischvorlage Austritt Maasgouw D) mehrere Vorschläge formuliert.</p> <p>Im Zusammenhang mit dem Austritt der Gemeinde Maasgouw beschließt die Verbandsversammlung einstimmig:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 ab dem 1. Januar 2014 die Interessenvertretung für die Gemeinde Maasgouw zu beenden, 2 ab dem 1. Januar 2014 der Gemeinde Roerdalen eine ständige Vertretung (und Stellvertretung) in der Verbandsversammlung einzuräumen. Die Verbandsmitglieder Leudal und Beesel wechseln nach wie vor alle zwei Jahre die vertretende und stellvertretende Mitgliedschaft in der Verbandsversammlung. Der Vertreter der Gemeinde Leudal wäre somit bis Ende 2014 Mitglied der Verbandsversammlung und der Vertreter der Gemeinde Beesel sein Stellvertreter. 3 Die Gemeinde Maasgouw haftet als ehemaliges Verbandsmitglied noch vier Haushaltsjahre nach dem formellen Austritt am 1. Januar 2014 anteilig für alle anfallenden Kosten bei negativen Jahresabschlüssen und/oder Liquidation des Zweckverbands. <p>Es wird vorgeschlagen, eine mögliche Satzungsänderung zu untersuchen,</p>

	kan worden dat uittredende deelnemers noch vier jaar hun deelnemersbijdrage dienen te voldoen. Het dagelijks bestuur zal zich hierover nader beraden.		sodass bei Austritt eines Verbandsmitglieds die Verbandsumlage noch vier Jahre zu leisten ist. Der Vorstand wird dies näher untersuchen.
23.8	Werkplan en begroting 2014	23.8	Arbeitsplan und Haushaltsplan 2014
	Deze worden ter kennis genomen en vastgesteld.		Diese werden zur Kenntnis genommen und beschlossen.
23.9	Mogelijke uitbreiding D-NL Grenspark MSN	23.9	Eventuelle Erweiterung D-NL Naturpark MSN
	Dhr. Seelig licht het project TIGER (Touristische Impuls uit de grensoverschrijdende Europese regio) toe, waarin de gemeentes Gangelt, Übach-Palenberg, Geilenkirchen, Onderbanken, Brunssum und Landgraaf samen het Heidenatuurpark vormen. Op dit moment wordt er gewerkt aan een masterplan. Hierbij blijken vergelijkbare taken zoals bij het Grenspark MSN te zijn. Voorstel is om contact op te nemen en de mogelijkheden voor samenwerking te onderzoeken. Dhr. Teeuwen deelt mede dat de gemeente Bergen interesse heeft aan een samenwerking met het Grenspark. Tevens heeft ook de gemeente Weeze interesse getoond. De vraag is of ook Straelen en Geldern interesse hebben mee te doen bij het Grenspark en of dit draagvlak krijgt bij de Kreis Kleve. Het Naturpark Schwalm-Nette zal de mogelijkheden op Duitse zijde nader onderzoeken.		Herr Seelig stellt das Projekt TIGER (Touristischer Impuls aus der grenzüberschreitenden europäischen Region) vor, in dem sich die Gemeinden Gangelt, Übach-Palenberg, Geilenkirchen, Onderbanken, Brunssum und Landgraaf zusammen getan haben zum Heidenaturpark. Zurzeit wird an einem Masterplan gearbeitet. Dabei sind ähnliche Aufgabengebiete zu verzeichnen, wie die des Naturparks MSN. Vorschlag ist Kontakt mit der Geschäftsführung aufzunehmen und Möglichkeiten der Zusammenarbeit zu besprechen. Herr Teeuwen teilt mit, dass die Gemeinde Bergen an einer Zusammenarbeit mit dem Naturpark interessiert ist. Ferner hat auch die Gemeinde Weeze Interesse bekundet. Die Frage ist, ob auch Straelen und Geldern evtl. an einem Beitritt zum Naturpark interessiert sind und ob dies vom Kreis Kleve getragen würde. Der Naturpark Schwalm-Nette wird die Möglichkeiten auf deutscher Seite näher untersuchen.
23.10	Stand van zaken projecten	23.10	Sachstand der Projekte
	De INTERREG IV A projecten Nagrewa en Nationaalparkregio MeinWeg zullen eind juni formeel worden afgesloten. Daarna dienen tot eind september de laatste subsidieverzoeken en de eindbestedingbewijzen te worden ingediend. De laatste deelprojecten, zoals de bouw van een uitkijktoren bij de Effelder Waldsee, worden op dit moment afgerond. Op 14 juni vindt de afsluitende manifestatie plaats waarbij ook de leden van het Algemeen Bestuur hartelijk worden uitgenodigd. De uitnodigingen worden tijdens de vergadering uitgedeeld. Het secretariaat van het Grenspark is thans bezig met de acquisitie van nieuwe projecten. Hiertoe worden met potentiële projectpartners en		Die INTERREG IV A Projekte Nagrewa und Nationalparkregion MeinWeg werden Ende Juni formell beendet. Danach folgen bis Ende September der letzte Fördermittelabruf und der Endverwendungsnachweis. Zurzeit werden noch letzte Teilprojekte abgerundet, wie der Bau einer Aussichtsplattform am Effelder Waldsee. Am 14. Juni findet die Abschlussveranstaltung mit Besichtigung der Plattform in Wassenberg statt, zu der die Mitglieder der Verbandsversammlung herzlich eingeladen sind. Die entsprechende Einladung wird zur Sitzung ausgeteilt. Die Geschäftsstelle ist zurzeit dabei neue Projekte zu akquirieren. Hierzu werden mit potentiellen Projektpartnern und Verbandsmitglieder Gespräche geführt und Ideen eingeholt.

<p>leden van het samenwerkingsverband Grenspark Maas-Swalm-Nette gesprekken gevoerd en ideeën geëvalueerd.</p> <p>Silke Weich houdt een presentatie m.b.t. de volgende twee projectideeën:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Marketing van cultuurhistorische elementen in het Grenspark door middel van moderne digitale media. 2. Onthaasten in het Grenspark door bezinning en beweging / religietoerisme <p>Het Algemeen Bestuur neemt de projectideeën voor kennisgeving aan.</p>	<p>Silke Weich hält eine Präsentation hinsichtlich zweier Projektideen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vermarktung kulturhistorischer Elemente im Naturpark mit Hilfe digitaler Medien. 2. Entschleunigung im Naturpark durch Besinnung und Bewegung/Religionstourismus <p>Die Verbandsversammlung nimmt die Projektideen zur Kenntnis.</p>
<p>23.11 Overige en sluiting</p>	<p>23.11 Sonstiges und Abschluss der Sitzung</p>
<p>De volgende vergaderingen van het AB vindt plaats op donderdag, 28 november 2013, 10.00 tot 11.00 uur, Gemeentehuis Venlo, Venlo-Blerick Garnizoenweg 3 Gebouw A Vergaderkamer 110</p> <p>Van de rondvraag wordt geen gebruik gemaakt.</p> <p>De voorzitter sluit de vergadering.</p>	<p>Die nächste Sitzung der Verbandsversammlung findet statt am Donnerstag, den 28. November 2013, 10.00 bis 11.00 Uhr Gemeindehaus Venlo, Venlo-Blerick Garnizoenweg 3 Gebäude A Sitzungssaal 110</p> <p>Es gibt keine weiteren Wortmeldungen.</p> <p>Der Vorsitzende schließt die Sitzung.</p>

Roermond, 28 november 2013

Peter Ottmann
Voorzitter / Vorsitzender

Roermond, 28. November 2013

Drs. Leo Reyrink
Secretaris / Geschäftsführer